



HANGING CHAIR WITH STAND

EN HANGING CHAIR WITH STAND
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

DE HÄNGESSEL MIT STÄNDER
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

SV HÄNGSTOL MED STATIV
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

FI RIIPPUTUOLI JALUSTALLA
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

NO HENGESTOL MED STATIV
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FR FAUTEUIL SUSPENDU AVEC SUPPORT
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL FOTEL PODWIESZANY ZE STOJAKIEM
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przetłumaczenie instrukcji oryginalnej

NL HANGSTOEL MET STANDAARD
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

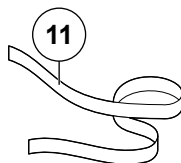
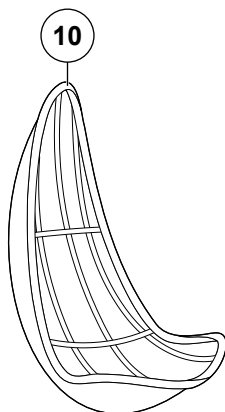
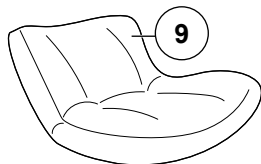
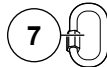
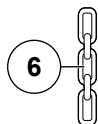
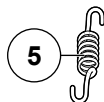
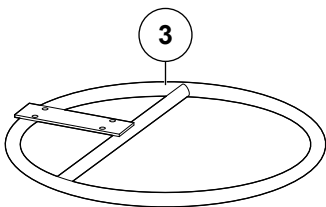
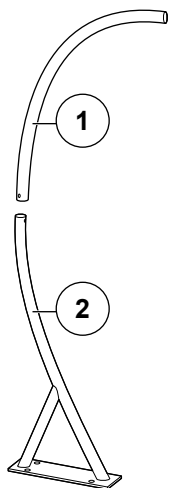
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2024-11-08

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

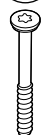


A



5X

C



1X

D



5X

E



11X

G



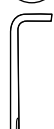
1X

H

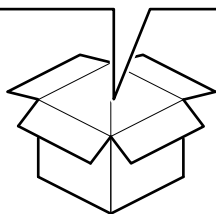


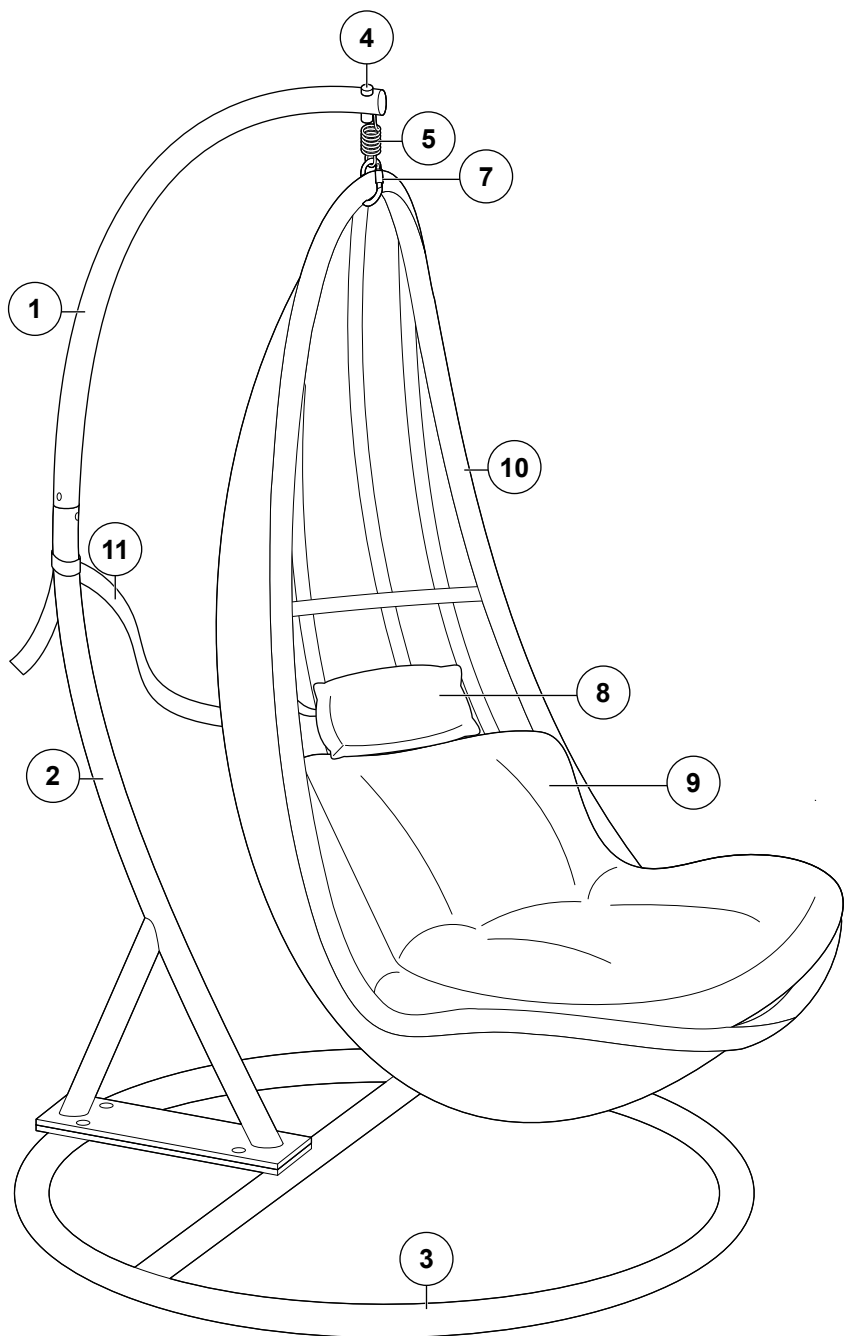
1X

I

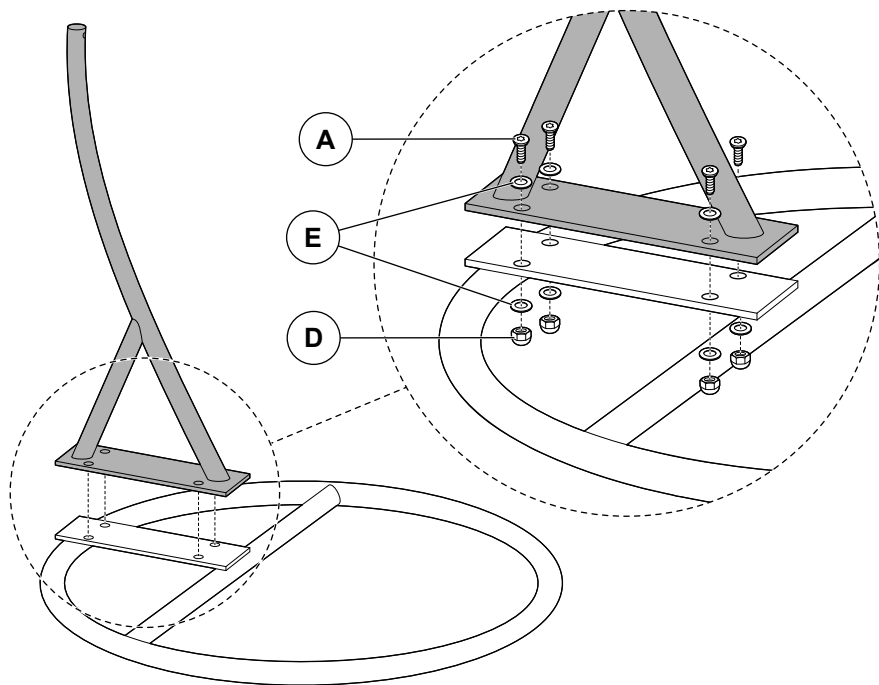


1X

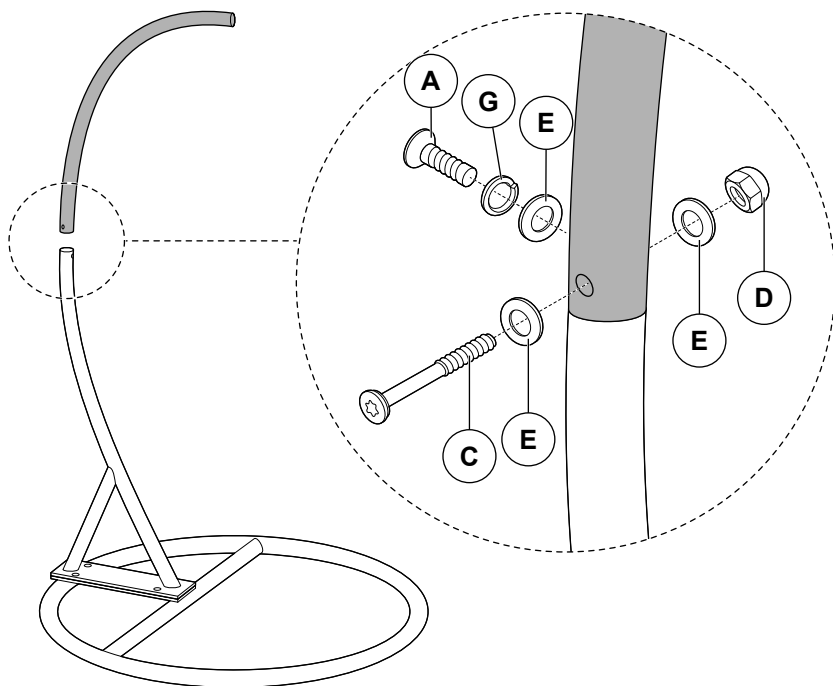




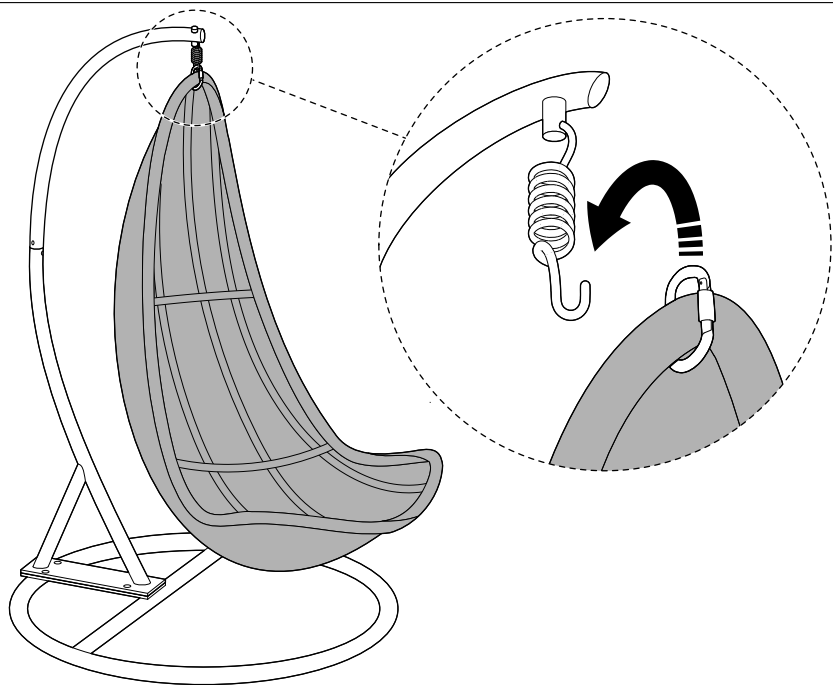
1



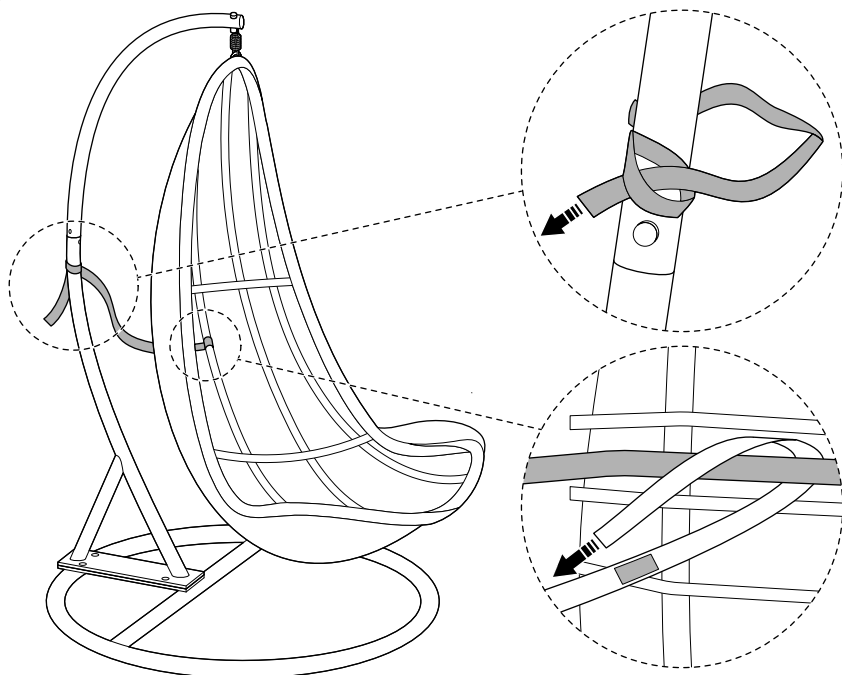
2

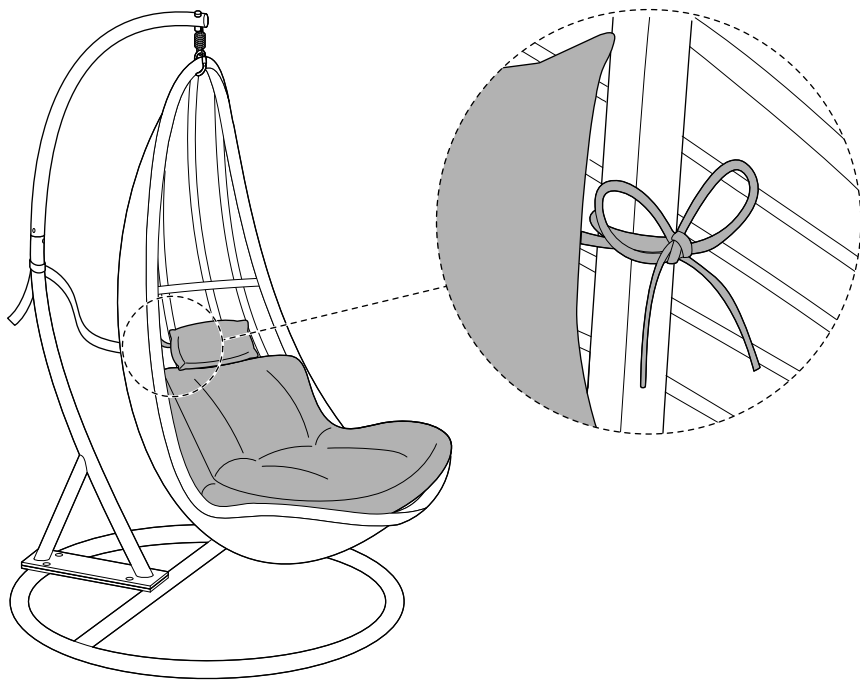


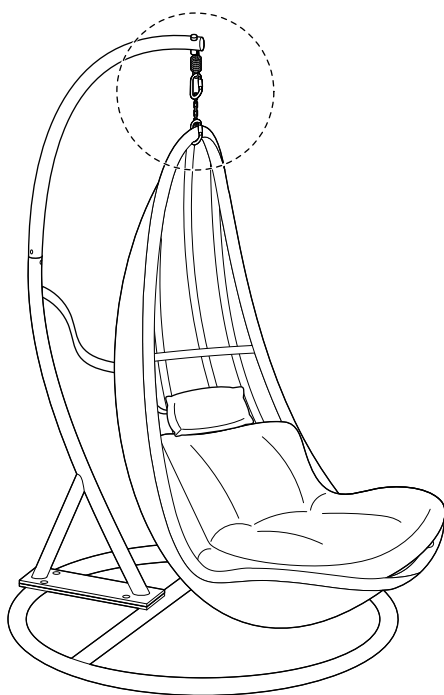
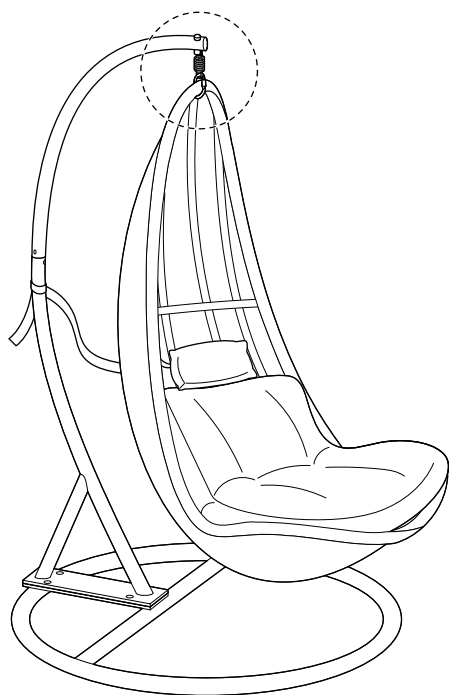
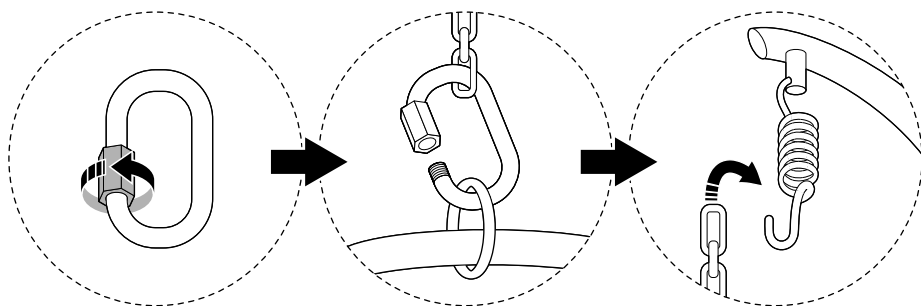
3



4







1 Introduction

1.1 The product

The product is a rattan hanging chair.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Do not dry tumble.
	Do not iron.
	Do not dry clean.
	Do not bleach.
	Do not wash.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.

- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Assemble the product as shown in the illustrations. (Figure 1-5)

Note! To lower the seat height, install the chain between the carabiner and the spring. (Figure 6)

4 Storage

- Keep the product under a cover when it is not used.
- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

5 Maintenance

- Clean the product with a damp cloth and a mild detergent.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Dimensions (LxWxH)	102 x 116 x 197
Weight	26 kg
Max load	110 kg

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en hängstol i rotting.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Torktumla inte.
	Stryk inte.
	Kemtvätta inte.
	Blek inte.
	Tvätta inte.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Detta försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Montering

3.1 Att montera produkten

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Montera produkten enligt bilderna. (Bild 1-5)

Obs! Montera kedjan mellan karbinhaken och fjädern för att sänka sitthöjden. (Bild 6)

4 Förvaring

- Förvara produkten under tak när den inte används.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid, förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus och väta.

5 Underhåll

- Rengör produkten med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Mått (LxBxH)	102 x 116 x 197
Vikt	26 kg
Max belastning	110 kg

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en hengestol laget av rotting.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Må ikke tørkes i tørketrommel.
	Må ikke strykes.
	Må ikke kjemisk renses.
	Må ikke blekes.
	Må ikke vaskes.
	Utrangert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.

- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet på.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Monter produktet som vist på bildene. (Bilde 1–5)

Merk! For å senke setehøyden, installere kjedet mellom karabineren og fjæren. (Figur 6)

4 Oppbevaring

- Oppbevar produktet under trekk når det ikke er i bruk.
- Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid, må du oppbevare produktet i et tørt område, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.

6 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Dimensjoner (LxBxH)	102 x 116 x 197
Vekt	26 kg
Maks. belastning	110 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to wiszący fotel rattanowy.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Nie susz w suszarce bębnowej.
	Nie prasuj.
	Nie czyść chemicznie.
	Nie wybielaj.
	Nie pierz.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Montuj produkt zgodnie z instrukcjami na ilustracjach. (Rysunek 1-5)

Uwaga! Aby obniżyć wysokość siedziska, zamontuj tańcuch między karabińczykiem a sprężyną. (Rysunek 6)

4 Przechowywanie

- Nieużywany produkt przechowuj pod przykryciem.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, przechowuj go w suchym miejscu z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i wilgoci.

5 Konserwacja

- Czyść produkt wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	102 x 116 x 197
Masa	26 kg
Maks. obciążenie	110 kg

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Rattan-Hängesessel.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Nicht im Trockner trocknen.
	Nicht bügeln.
	Nicht chemisch reinigen.
	Nicht bleichen.
	Nicht waschen.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht

befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Montieren Sie das Produkt wie in den Abbildungen gezeigt. (Abbildung 1–5)

Hinweis! Um die Sitzhöhe zu senken, montieren Sie die Kette zwischen dem Karabinerhaken und der Feder. (Abbildung 6)

4 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt abgedeckt auf, wenn es nicht verwendet wird.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

5 Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Abmessungen (L x B x H)	102 x 116 x 197
Gewicht	26 kg
Max. Last	110 kg

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on riippuva rottinkituoli.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Älä kuivaa putkea.
	Ei silitystä.
	Ei kuivapesua.
	Ei valkaisua.
	Ei vesipesua.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Kokoaa tuote kuvien mukaisesti. (Kuvat 1–5)

Huom! Jos haluat laskea istuimen korkeutta, asenna ketju karabiiniin ja jousen väliin. (Kuva 6)

4 Säilytys

- Kun tuote ei ole käytössä, säilytä sitä peitettynä.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä tuote kuivassa paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta ja kosteilta olosuhteilta.

5 Ylläpito

- Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Mitat (P x L x S)	102 x 116 x 197
Paino	26 kg
Enimmäiskuormitus	110 kg

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une chaise suspendue en rotin.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ne pas sécher au sèche-linge.
	Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.
	Ne pas javelliser.
	Ne pas laver.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Assemblage

3.1 Pour assembler le produit

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Assemblez le produit comme indiqué sur les illustrations. (Figure 1 à 5)

Remarque ! Pour abaisser la hauteur d'assise, installez la chaîne entre le mousqueton et le ressort. (Figure 6)

4 Stockage

- Gardez le produit sous une couverture quand il n'est pas utilisé.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

5 Maintenance

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Dimensions (L x l x H)	102 x 116 x 197
Poids	26 kg
Charge max.	110 kg

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een rotan hangstoel.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Niet machinaal drogen.
	Niet strijken.
	Niet laten stomen.
	Niet bleken.
	Niet wassen.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Zet het product volgens de tekeningen in elkaar. (Afbeelding 1-5)

Let op! Om de zithoogte te verlagen monteert u de ketting tussen de karabijnhaak en de veer. (Afbeelding 6)

4 Opbergen

- Bewaar het product afgedekt wanneer dit niet wordt gebruikt.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en natte omstandigheden.

5 Onderhoud

- Reinig het product met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Afmetingen (LxBxH)	102 x 116 x 197
Gewicht	26 kg
Maximale belasting	110 kg



www.jula.com